

Laupenstrasse 2  
CH-3178 Bösingen  
www.boesingen.ch



## Der Gemeinderat

### beschliesst

- den Pausenplatz zwischen dem alten Schulhaus und der Fendingenstrasse während den Schulzeiten mit einer automatischen Schranke abzusperren und so den Kindern ein sicheres Spielen zu ermöglichen. Am Abend, am Wochenende, während der Schulfreien und bei Anlässen mit grossem Parkplatzbedarf beispielsweise Bestattungen, steht der Platz als Parkplatz zur Verfügung.
- im Schuljahr 2018/2019 die bisher von den Eltern bezahlten Beiträge für das technische Gestalten der Kinder an der Schule Bösingen zu übernehmen.
- beim Kantonsgericht Beschwerde gegen die Genehmigung der Ortsplanungsrevision der Gemeinde Bösingen einzureichen. Konkret geht es um das Richtplandossier. Aus Sicht des Gemeinderates wurde unberechtigterweise und entgegen der vorangehenden Verhandlungen mit den kantonalen Behörden, ein Grossteil des Richtplangebietes Banacher aus dem Richtplan gestrichen.

### beauftragt

- die Hug-Witschi AG aus Bösingen mit dem teilweisen Ersatz und der Ergänzung der IT-Infrastruktur an der Schule Bösingen.

### erstattet

- Anzeige gegen Unbekannt wegen dem Diebstahl von über 10 Wegweisern und Hinweisschildern auf den Gemeindestrassen. Seit mehreren Wochen werden immer wieder Schilder, ganze Wegweiser und sogar Verkehrsleitpfosten durch eine unbekannte Täterschaft entfernt. Die Polizei ist dankbar für allfällige Hinweise oder Feststellungen im Zusammenhang mit diesen Vorkommnissen (Telefon 026 304 17 17).

---

## Wichtige Telefonnummern

Gemeindeverwaltung	031 747 21 21	Aerztlicher Notfall	026 306 60 00
Feuerwehr Notruf	118	Sanitätsnotruf	144
Feuerwehr	031 747 87 55	Zahnarzt Notfall	0848 14 14 14
Polizei Notruf	117	Vergiftungsnotfälle	145
REGA	1414	Wasserversorgung	031 747 21 69

## Impressum

**Inseratenverwaltung**  
DruKo Service  
Bösinger Kurier  
Engelhardstrasse 30A  
CH-3280 Murten  
031 747 80 50  
kurier@druko.ch  
www.druko.ch

**Herstellung**  
Canisius  
Druck & Grafik  
Beauregard 3  
CH-1700 Freiburg  
026 425 51 61  
info@canisius.ch  
www.canisius.ch

**Inseratpreise**

1 Seite	Fr. 190.00
¼ Seite	Fr. 157.00
½ Seite	Fr. 120.00
¾ Seite	Fr. 100.00
⅓ Seite	Fr. 77.00
⅛ Seite	Fr. 46.00

zuzügl. 8% MwSt

**Abonnement**  
Kostenlos an alle  
Haushaltungen in der  
Gemeinde Bösingen.  
Fr. 60.00 / Jahr für  
zusätzliches Abo

**Inseratenschluss**  
Freitag, 12.00 Uhr  
vor Erscheinung

---

### verabschiedet

- ein Konzept für die bessere Beschriftung der öffentlichen Gebäude. Zentral wird eine neue Informationstafel aufgestellt. Alle Gebäude werden dann einheitlich und gut verständlich beschriftet.

---

### Verwaltung

Die Gemeindeverwaltung bleibt am Mittwoch, 15.08.2018 (Maria Himmelfahrt) den ganzen Tag geschlossen.

---

### Aus der Schule Bösingen

#### Generationenfest

Auch die Schule Bösingen beteiligt sich am Generationenfest.

Am Freitagnachmittag finden während den Unterrichtszeiten 13.30-15.10 Uhr verschiedene Aktivitäten statt, zu denen Sie herzlich eingeladen sind. Genauere Infos finden sie auf der Homepage des Generationenfests:

[www.generationenfest-boesingen.ch](http://www.generationenfest-boesingen.ch)

Wir würden uns freuen, wenn Sie sich den Termin reservieren und bei uns vorbeischaun.



#### Hausaufgabenbetreuung

Die Gemeinde organisiert am Montag und Donnerstag nach der Schule eine Hausaufgabenbetreuung. Wir suchen noch Personen, die eine solche Betreuung beaufsichtigen und übernehmen würden. Ihre Aufgabe wäre eine Gruppe von ca. 10 Kinder zu beaufsichtigen und ihnen falls nötig bei den Hausaufgaben zu helfen. Das Engagement würde in der Woche vom 27.08.2018 starten. Zeitlich wäre es jeweils von 15.15 - 16.15 Uhr. Für diese Tätigkeit ist eine Bezahlung von Fr. 40.- vorgesehen. Interessierte melden sich bitte beim Schulsekretariat: sekretariat@schule-boesingen.ch

#### Lotsendienst

**Leider fehlen uns immer noch 4 Einsätze:**

- Montag, bei der Metzgerei um 13.10 Uhr
- Donnerstag, bei der Metzgerei um 11.40 Uhr
- Donnerstag, bei der Metzgerei um 15.10 Uhr
- Freitag, bei der Metzgerei um 13.10 Uhr

Könnten Sie einen dieser Einsätze übernehmen? Dann melden Sie sich beim Schulsekretariat.

---

Schulfest 2018

# Piraten



schule bösing

Liebe Kinder, liebe Eltern  
Liebe Bevölkerung von Bösing

Bereits bei der Beginnfeier letzten Sommer beim Schulstart haben uns die Piraten besucht und übers Jahr begleitet.

Am Dienstag 3. Juli, am diesjährigen Schulfest, waren wieder die Piraten los. Mit vollem Einsatz wurde das Schiff geentert. Wiederum ist dank vielen Helferinnen und Helfer ein toller Schulabschluss gelungen. Trotz morgendlich strömendem Regen kam am Nachmittag die Sonne raus. Ein grosses Dankeschön an alle, die dieses Fest mitgestaltet und mitgeholfen haben.

Über den Sommer ist nun unsere «Schatzinsel - Schule» verlassen. Alle sind irgendwo auf dem See- oder Landweg unterwegs um neue Abenteuer zu erleben und sich zu erholen. Auch Ihnen wünscht die Schule Bösing eine schöne Sommerzeit und hofft, auch im nächsten Schuljahr auf Ihr Vertrauen und Ihre Unterstützung zählen zu dürfen.

Die Lehrerinnen und Lehrer und die Schulleitung



---

## Bauwesen

### Planaufgaben

---

Baugesuch Nr. : 2018/054      Plan Folio: 44      Art: 1262  
Objekt : Sanierung Wohn- und Ökonomiegebäude, Einbau Fenster,  
Treppenhaus und Wohnung OG, Neubau Parkplätze, Installation Luf  
Wasser Wärmepumpe.  
Bauherr : André und Dominique Gobet, Bachtelastrasse 13, 3178 Böisingen  
Projektverfasser : atelier 99 ag, architektur & planung, Saanefeldstrasse 5, 3178  
Böisingen  
Standort : Noflen 20

---

**Einsprachefrist : 03.08.2018**

**Auflagestelle : Gemeindeverwaltung Böisingen**

**Einsprachen : Schriftlich und begründet an den Gemeinderat Böisingen**

---

### Juli / August 2018

25.07.2018 08.30 Uhr	Veloclub Böisingen	Radwandern und Geniessen	Parkplatz Caravelle
29.07.2018 09.00 Uhr	Cäcilienchor	Kirchenpatron	Pfarrkirche Böisingen
31.07.2018 ab 18.00 Uhr	Volleyballclub Böisingen Musikgesellschaft Böisingen	Bundesfeier	Fendingen Böisingen
01.08.2018 08.30 Uhr	Veloclub Böisingen	Radwandern und Geniessen Tagesfahrt	Parkplatz Caravelle
08.08.2018 08.30 Uhr	Veloclub Böisingen	Radwandern und Geniessen	Parkplatz Caravelle
08.08.2018 11.00 Uhr	Zäme sii u ässe	Mittagstisch für Senioren	Pflegeheim Bachtela Böisingen
09. - 21.08.2018	Gemeinde Böisingen	Ferienpass 2018	Gemeindeverwaltung- /Umgebung
15.08.2018 08.30 Uhr	Veloclub Böisingen	Radwandern und Geniessen	Parkplatz Caravelle

Weitere Daten unter [www.boesingen.ch/Aktuelles/Anlässe/Veranstaltungskalender.pdf](http://www.boesingen.ch/Aktuelles/Anlässe/Veranstaltungskalender.pdf)

---

### Alkoholabhängigkeit – auch Nahestehende sind betroffen

[www.suchtschweiz.ch](http://www.suchtschweiz.ch)

Eine Informationskampagne der Kommission für Präventionsfragen

---

### Strafregisterauszug

Wer einen Strafregisterauszug benötigt kann diesen grundsätzlich auf zwei Arten beantragen: Über das Internet: [www.strafregister.admin.ch](http://www.strafregister.admin.ch) oder an allen Postschaltern der Schweiz.

---

### Betreibungsregisterauszug

Direkt beim Betreibungsamt Tifers persönlich bestellen und abholen oder neu via Internet bestellen und bezahlen. [www.fr.ch/bestellen](http://www.fr.ch/bestellen).

---

DIE ERSTE AM **+**  
1. !!



Nimm Rücksicht auf  
Ältere, Kranke und  
Tiere! Feuerwerk nur  
am Nationalfeiertag!



Pfarramt Fendringenstrasse 2  
Telefon 031 747 04 60  
www.  
ref-kirche-boesingen.ch

**Sonntag, 12. August**  
**9.30 Uhr Arche**  
**Gottesdienst**

Gestaltung: Michael Roth, Pfarrer

■ ■  
**FEG Laupen/Böisingen**

Zu unseren Veranstaltungen sind Sie herzlich  
eingeladen: Neuengasse 3, Laupen  
Beim Bahnhof entlang der Bahnhofstrasse parkieren

- So 22.07.            **Kein Gottesdienst**  
So 15.07. 09.30 h **Missions-Gottesdienst**  
So 05.08. 09.30 h **Gottesdienst**  
   mit Samuel Chlubna  
So 12.08. 09.30 h **Gottesdienst**  
   mit Ernst Kipfer



Grafik  
Beschriftung  
Druck

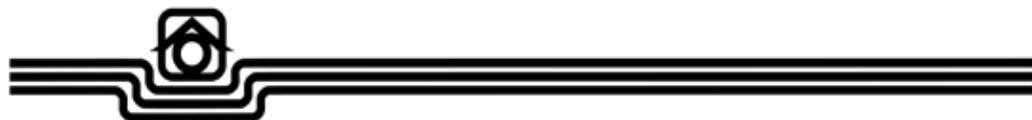
**CANISIUS**

www.canisius.ch



**Malergeschäft**  
**Wiedlisackerweg 1**  
**3178 Böisingen**  
**Tel. 079 372 35 07**  
**brueltzi@bluewin.ch**

**Ihr Partner**  
**für sämtliche Renovationsarbeiten**



**ZIMMERMANN**

• Heizung    • Sanitär    • Spenglerei    • Solartechnik

Mühlestrasse 21

3177 Laupen

☎ 031 747 73 18

www.zimmermannlaupen.ch    info@zimmermannlaupen.ch



**scharf**  
**sehen** **rolli**OPTIK

www.rollioptik.ch

Schiessbrillen, Kontaktlinsen und Brillen  
Flamatt 031 741 40 40  
Köniz 031 971 11 50

## Trinkwasserqualität

## 1. Halbjahr 2018

Versorgte Einwohner: ca. 3'200 Einwohner im Versorgungsgebiet der Gemeinde Bösingen

Herkunft des Wassers: 4/5 Grundwasser Pumpstation Sodbach  
1/5 Quellwasser Pumpstation Gertholz

Behandlung des Wassers: Das Trinkwasser ist unbehandelt.

Wasseranalysen vom 14.02. und 16.05.2018 durch das Kant. Labor Freiburg. Pro Analyse werden 6 Proben an vom Labor bestimmten Stellen entnommen.

## Resultate:

### Hygienische Beurteilung

Das Trinkwasser ist hygienisch einwandfrei.

### Chemische Beurteilung

Gesamthärte: 28.9°fH bis 32.4°fH (ziemlich hart).

Beachten Sie bitte die entsprechende Waschmitteldosierung.

Nitrat: 17 mg Nitrat pro Liter.

Der Toleranzwert liegt bei 40 mg Nitrat pro Liter.

Das Trinkwasser erfüllt die chemischen Anforderungen gemäss der Lebensmittelgesetzgebung.

Die Trinkwassertemperatur beträgt je nach Jahreszeit ca. 8-12° C.

### Besonderes

Im 1. Halbjahr 2018 hatten wir keine Versorgungsprobleme. Der Neubau der Trinkwasserleitungen Riederberg sowie Litzistorf-Vogelshus konnten diesen Frühling realisiert werden. Damit ist das Leitungsnetz bis Ober-Litzistorf zusammengeschlossen und wird vom Reservoir Fendingen versorgt. Für Notfälle regelt eine Klappe den Zufluss von der TWL Schmitten und ergibt dadurch mehr dynamischen Druck für die Brandbekämpfung durch die Feuerwehr. Die Versorgung und der Löschwasserschutz Riederberg, Litzistorf und Vogelshus konnten dadurch qualitativ verbessert und mit mehreren neuen Hydranten ergänzt werden.

Bei dieser Gelegenheit erinnern wir daran, dass ohne Anfrage im Voraus bei der WV Bösingen kein Wasser von den Hydranten verwendet werden darf.

### Weitere Auskünfte

### Wasserversorgung Bösingen AG

Peter Portmann, Präsident 031 747 80 09

# Bösinger Kurier

Ausgabedaten und Konditionen 2018



## Auflage

1600 Ex.

## Verteiler

An alle Haushaltungen der Gemeinde Bösingen  
+ auswärtige Abonnenten

## Ausgabedaten (Änderungen vorbehalten)

Nummer	Woche	Ausgabedatum	Inserateschluss
16/18	33	Donnerstag 16.08.18	→ <b>Donnerstag</b> 09.08.18 12.00 Uhr
17/18	35	Donnerstag 30.08.18	Freitag 24.08.18 12.00 Uhr
18/18	37	Donnerstag 13.09.18	Freitag 07.09.18 12.00 Uhr
19/18	39	Donnerstag 27.09.18	Freitag 21.09.18 12.00 Uhr
20/18	41	Donnerstag 11.10.18	Freitag 05.10.18 12.00 Uhr
21/18	43	Donnerstag 25.10.18	Freitag 19.10.18 12.00 Uhr
22/18	45	Donnerstag 08.11.18	Freitag 02.11.18 12.00 Uhr
23/18	47	Donnerstag 22.11.18	Freitag 16.11.18 12.00 Uhr
24/18	49	Donnerstag 06.12.18	Freitag 30.11.18 12.00 Uhr
25/18	51	Donnerstag 20.12.18	Freitag 14.12.18 12.00 Uhr

( → = veränderter Annahmeschluss)

## Konditionen

### Inseratpreise (exkl. 7.7% MWST)

1 Seite (140 x 220)	Fr. 190.-
3/4 Seite (140 x 165)	Fr. 157.-
1/2 Seite (140 x 110 // 70 x 220)	Fr. 120.-
3/8 Seite (70 x 165)	Fr. 100.-
1/4 Seite (140 x 55 // 70 x 110)	Fr. 77.-
1/8 Seite (70 x 55)	Fr. 46.-

### Rabatte (pro Kalenderjahr)

<b>Wiederholungsrabatt:</b>	2+3 mal = 10 %
	4+5 mal = 15 %
	ab 6 mal = 20 %

**Kombirabatt:** Inserate in Bösinger Kurier  
und WüFla Nachrichten = 10 %

### Keine Rabattkumulation

**Beilage** Fr. 295.- pro Beilage + Portokosten

### Inseratenverwaltung

DruKo Service, Bösinger Kurier, Engelhardstrasse 30A, CH-3280 Murten  
Tel. 031 747 80 50 oder 079 480 44 26 / kurier@druko.ch, www.druko.ch

### Herstellung

Canisius Druck & Grafik, Beauregard 3, CH-1700 Freiburg  
Tel. 026 425 51 61, Fax 026 425 51 60 / info@canisius.ch, www.canisius.ch

# Bundesfeier 2018



am 31. Juli 2018 in Fendringen

**Wir laden euch herzlich zur diesjährigen Bundesfeier ein!**

## Programm

- ab 18.00 Uhr Warme Mahlzeiten in unserem Festzelt, Bierwagen, Salat- & Tortenbuffet und Kaffee
- ab 18.30 Uhr Unterhaltung: **Seisler Country Dancers** und **Lisa Oribasi**
- 21:30 Uhr Didier Castella, Staatsrat Kanton Freiburg, FDP
- Anschl. Nationalhymne mit der **Musikgesellschaft Böisingen**
- 22:00 Uhr Lampions und Marsch zum 1. Augustfeuer
- 22:15 Uhr **Grosses Feuerwerk**
- Anschl. Unterhaltung mit **“DJ-Braun“** und Barbetrieb



Bei uns haben Sie die Möglichkeit, sich aktiv am gemeinsamen Feuerwerk zu beteiligen.

**IBAN: CH20 8090 5000 0001 6910 6**  
**Mitteilung: Feuerwerk 2016**  
**Volleyballclub Böisingen**  
**3178 Böisingen**

Vielen Dank für Ihre Spende!

Der **GRATIS SHUTTLEBUS** bringt Sie zum Festgelände und sicher zurück! Abfahrtsorte: Bushaltestelle Tuftera und beim Schulhausplatz

Hinfahrten: 18:00 bis 20:00 Uhr  
Rückfahrten: ab 00:00 Uhr

**Für jedes Kind gibt es ein Lampion und einen 1. Augustweggen gratis!!**

Festsponsor:

# RAIFFEISEN

Raiffeisenbank Sensetal

vacation service

Ihr Reisebüro in der Nähe

**Reisebüro J. Gasser**

Industriestrasse 71 - 3178 Böisingen  
Tel 031 747 62 63

[www.vacation-service.ch](http://www.vacation-service.ch)



**Spenglerei  
Bedachungen  
Fassadenbau**

**Gebr. Rotzetter AG**

Telefon 031 747 85 74  
Industriestrasse 67 Werkstatt 031 747 96 56  
3178 Böisingen Telefax 031 747 96 73



Damit Sie Ihr neues Bad in vollen Zügen geniessen können.



**FEHR SANITÄR GMBH**  
Ihr Haustechnik-Partner

•3178 Böisingen •Tel. 031 747 79 77 •[www.fehrsanitaer.ch](http://www.fehrsanitaer.ch)

Bild: Grohe AG

**luethioptik**

Wir lieben Brillen.

Jetzt zugreifen und profitieren

**Einstärkenbrille inkl. Sonnenbrille für nur CHF 798.00**

**Gleitsichtbrille inkl. Sonnenbrille für CHF 1198.00**

(Angebot gültig vom 01.07.-31.08.2018 / gilt für alle NIKA- und INVU Modelle)

Mühlegässli 12  
Mühledorfstrasse 9

3176 Neuenegg  
3018 Bern

031 741 41 15  
031 991 65 55

[www.luethioptik.com](http://www.luethioptik.com)



**Trauerhilfe Hasler GmbH**  
Das Familienunternehmen in Düdingen

Wir begleiten und unterstützen Sie in den schweren Tagen des Abschiedes.



**Tag und Nacht  
Rufbereitschaft**

Tel. 026 492 02 50

[hasler@trauerhilfe.ch](mailto:hasler@trauerhilfe.ch) • [www.trauerhilfe.ch](http://www.trauerhilfe.ch)

# Unsere Dienstleistungen

## Neu

- Zügelwagen ab Fr. 60.-
- Mietwagen bis 9 Plätze ab Fr. 60.-
- Carrosserie-, Maler- & Frontscheibenreparaturen  
Alle Versicherungsfragen werden prompt für Sie erledigt.
- gratis Ersatzwagen bei Reparaturen (exkl. Benzin)
- Reparaturen und Service aller Marken
- Verkauf von Neuwagen mit Garantie bis zu 36 Monate
- Verkauf von Occasionsfahrzeugen mit Garantie bis zu 24 Monate
- Pneuhotel
- Pneu- und Batterieservice



### Garage Tinguely AG

Freiburgstrasse 20, 3178 Böisingen  
Tel. 031 747 80 31, Fax 031 747 92 40  
garage-tinguely@bluewin.ch  
www.garage-tinguely.ch

le GARAGE



## Metzgerei Schaller

Dorfplatz 2 - 3178 Böisingen

Tel.: 031 747 54 52 - Fax: 031 747 54 91

E-Mail: [kontakt@metzgerei-schaller.ch](mailto:kontakt@metzgerei-schaller.ch)

Homepage: [www.metzgerei-schaller.ch](http://www.metzgerei-schaller.ch)

## Betriebsferien vom 1.8.2018 bis 19.8.2018

*Unserer Kundschaft wünschen wir erholsame Ferien.*

Ab 20.8.2018 sind wir wieder mit den gewohnten Öffnungszeiten für Sie da.

1000 FLYER A6 AB 76.-

5000 FLYER A6 AB 108.-

Ab gelieferten Daten/exkl. Porto und MwSt.

SÄMTLICHE PREISE UND FORMATE FINDEN SIE AUF

[WWW.CANISIUS.CH](http://WWW.CANISIUS.CH)

canisius

printed in  
switzerland





Michael Käser, Arno Murri, Theresia Kaeser, Myriam Hayoz, Pascal Piller, René Bürgy

## Ihre Privatkundenberater - Unsere Trümpfe stechen.

Raiffeisen ist ein kompetenter und verlässlicher Partner.  
Zeigen Sie uns Ihre Karten - gemeinsam finden wir eine  
Lösung, die zu Ihnen passt.

[www.raiffeisen.ch/sensetal](http://www.raiffeisen.ch/sensetal)



**RAIFFEISEN**  
Raiffeisenbank Sensetal